



ČIASTKOVÁ ZMLUVA K RÁMCOVEJ DOHODE

Č.p. SE-OMTZ1-2011/001217-009

o zabezpečení poskytovania služieb spojených so zabezpečením stravovania na základe akceptovania
stravných poukážok dodávateľa uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v znení zmien
a doplnkov, pri rešpektovaní ustanovení § 152 Zákonníka práce:

Číslo Rámcovej dohody: **08 K 000012** (č.p. SE-118-23/OVO-2008)

Číslo Čiastkovej zmluvy: **11 K 004002** / 01

Čl. 1.

Zmluvné strany

Dodávateľ:

DOXX - Stravné lístky, spol. s r.o.

Kálov 356, 010 01 Žilina

v zastúpení: **Eva Šmehylová** - štatutárny zástupca
splnomocnený k rokovaniu a k podpisu zmluvy:

Ivan Mlynarčík - obchodný riaditeľ

IČO: 36 391 000

DIČ: 2020104449

IČ DPH: SK20201044449

Bank. spoj: OTP Banka Slovensko, a.s.

Číslo účtu: 4335086/5200

Telefón: 041/507 63 01

Fax: 041/564 37 21

Email: infoservis@doxx.sk

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina,
oddiel Sro, vložka č.: 12115/L

(ďalej len "dodávateľ")

a

Odberateľ:

Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky

Pribinova 2, 812 72 Bratislava

v zastúpení: **Mgr. Ján Lazar** – generálny riaditeľ SE MV SR

IČO: 00 151 866

Bank. spoj.: Štátna pokladnica

Číslo účtu: 700018023/8180

V zastúpení Krajského riaditeľstva Hasičského a záchranného zboru
v Bratislave na základe uzavretej príkaznej zmluvy

(ďalej len "odberateľ")

Adresa doručenia a osoby splnomocnené odberateľom k preberaniu stravných poukázok:

Krajské riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Bratislave, Staromestská 6, 811 03 Bratislava, kontaktná osoba: p. Daniel Prošňáková, tel: 02/59312303, Ing. Milan Hrobský, CSc. tel: 02/59312190, Bc. Jana Zelenková, tel: 02/59312170, Ing. Erika Wyková, tel: 02/59312313,

Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Malackách, Legionárska 882, 901 01 Malacky, kontaktná osoba: p. Helena Masaryková, tel: 034/7725802, Mgr. Juraj Slovinský, tel: 034/7725801, Bc. Iveta Mislovičová, tel: 034/7969117, Bc. Lenka Andrlová, tel: 034/7969118,

Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Pezinku, Hasičská 4, 902 01 Pezinok, kontaktná osoba: p. Alica Sláviková, tel: 033/6401868, p. Eva Vargová, tel: 033/6402941, Ing. Emil Moťovský, tel: 033/6402174, Mgr. Vladimír Bartoš, tel: 033/6402941, resp. iná osoba a miesto uvedené v čiastkovej objednávke vystavenej na základe tejto zmluvy (ďalej len zmluva).

Miesto objednávanía stravných poukázok:

Centrálna distribúcia spoločnosti DOXX – Stravné lístky, Kálov 356, 010 01 Žilina. Tel: 041/ 507 63 12, fax: 041/ 564 37 21 e-mail: objednavka.sl@doxx.sk

Čl. 2

Predmet plnenia zmluvy

1. Predmetom tejto čiastkovej zmluvy (ďalej len zmluva) je zabezpečenie služieb hromadného stravovania pre zamestnancov odberateľa formou zabezpečenia reštauračných služieb, bufetových služieb a pod. na základe akceptovania stravných poukázok dodávateľa v nominálnej hodnote 3,30 eur, resp. v iných nominálnych hodnotách, ktoré sú určené na platbu v zmluvných zariadeniach dodávateľa.
2. Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť využitie tých istých stravných poukázok v zmluvných zariadeniach a stravovacích zariadeniach odberateľa.
3. Odberateľ sa zaväzuje prevziať stravné poukázky dodané dodávateľom a zaplatiť za ne dohodnutú cenu.
4. Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť poskytovanie stravovania pre zamestnancov odberateľa v zmluvných stravovacích zariadeniach rozmiestnených na celom území Slovenskej republiky a to tak, aby boli splnené podmienky podľa príslušných ustanovení Zákonníka práce.

Čl. 3

Vymedzenie pojmov

1. Pod pojmom zabezpečenie poskytovania reštauračných služieb, bufetových služieb a pod sa rozumie podávanie, resp. zabezpečenie podávania denne pripravovanej teplej stravy vrátane vhodného nápoja zamestnancovi odberateľa v priebehu pracovnej zmeny za stravné poukázky dodávateľa.
2. Zmluvným zariadením dodávateľa (ďalej len prevádzka) sa rozumie zariadenie poskytujúce služby tvoriace predovšetkým predmet tejto zmluvy (verejné stravovanie, závodné stravovanie a pod.) v súlade s oprávnením prevádzkovateľa, s ktorým má dodávateľ uzavretú písomnú zmluvu.

Čl. 4

Zmluvná cena

1. Cena za predmet zmluvy je stanovená v súlade s rámcovou dohodou, dohodou zmluvných strán nasledovne.
2. Dodávateľ poskytne odberateľovi požadovanú nominálnu hodnotu stravnej poukázky 3,30 € v celkovom počte 5.910 kusov stravných poukázok, t.j. v celkovej hodnote 19.503,- €. V prípade zmeny požiadavky odberateľa, poskytovateľ poskytne akúkoľvek nominálnu hodnotu stravnej poukázky.
3. Zmluvná cena je zložená z položiek:
 - 3.1 Cena za dodanie predmetu zákazky – cena za službu
Cena za dodanie predmetu zákazky t.j. cena za dodávku 1 ks stravnej poukázky určenej nominálnej hodnoty.

Cena pozostáva z nominálnej hodnoty stravnej poukážky so zarátaním odmeny dodávateľa (provízie), cla, dane z pridanej hodnoty, balenia, dopravy do miesta plnenia, poistenia a ostatných nákladov spojených s dodávkou.

Cena za dodanie predmetu zákazky (pri nom. hodn. strav. poukážky 3,30 €)

Odmena dodávateľa (provízia) z nominálnej hodnoty 3,30 € je	
0,0%. Cena vyjadrená v € bez DPH:	0,00 €
20 % DPH z odmeny dodávateľa:	0,00 €
Odmena dodávateľa vrátane DPH:	0,00 €
Clo bez DPH:	0,00 €
20 % DPH z cla:	0,00 €
Clo vrátane DPH:	0,00 €
Cena balenia bez DPH:	0,00 €
20 % DPH z ceny balenia:	0,00 €
Cena balenia vrátane DPH	0,00 €
Cena dopravy do miesta plnenia bez DPH:	0,00 €
20% DPH z ceny dopravy do miesta plnenia:	0,00 €
Cena dopravy do miesta plnenia vrátane DPH:	0,00 €
Cena poistenia bez DPH:	0,00 €
20 % DPH z ceny poistenia	0,00 €
Cena poistenia vrátane DPH	0,00 €
Cena ďalších nákladov bez DPH:	0,00 €
20 % DPH z ceny ďalších nákladov:	0,00 €
Cena ďalších nákladov vrátane DPH	0,00 €
Nominálna hodnota stravnej poukážky (poukážka nie je predmetom DPH)	3,30 €
Konečná cena za dodanie predmetu zákazky - dodanie 1 ks stravnej poukážky vrátane ceny za službu a DPH je:	3,30 €

3.2 Cena za storno poplatky

Cenou za storno poplatky sa rozumie cena (výška provízie uchádzača, vrátane všetkých súvisiacich nákladov) vyjadrená v % a v € z nominálnej hodnoty stravnej poukážky; a cena (čiastka), ktorá bude vrátená odberateľovi pri výmene stravných poukážok za poukážky inej nominálnej hodnoty, resp. ktorá bude vrátená/odpočítaná odberateľovi za vrátenie nepoužitých stravných poukážok do vydania novej emisie, po započítaní ceny za storno poplatky (provízie a ostatných súvisiacich poplatkov v % a v €) vyjadrená (vyrátaná) z nominálnej hodnoty stravnej poukážky.

Cena za storno poplatky (pri nom. hodnote stravnej poukážky 3,30 €)

Cena za storno poplatky pri výmene za stravné poukážky inej nominálnej hodnoty alebo cena za storno poplatky pri vrátení nepoužitých stravných poukážok bez DPH:	-145,00 %	-4,79 €
20 % DPH z ceny za storno poplatky		0,00 €
Nominálna hodnota stravnej poukážky (poukážka nie je predmetom DPH)		3,30 €
Konečná cena za storno poplatky, vrátane DPH (cena, ktorá bude vrátená odberateľovi, pri vrátení 1 ks stravnej poukážky, vrátane DPH):		8,09 €

3.3 Cena za zmluvné podmienky - provízia

Cenou za zmluvné podmienky – provízia sa rozumie cena (výška provízie pre uchádzača, vrátane všetkých súvisiacich nákladov) vyjadrená v % a € z nominálnej hodnoty stravnej poukážky; a cena (čiastka), ktorá bude skutočne uhradená stravovaciemu zariadeniu alebo zariadeniu rýchleho občerstvenia odberateľom za použitú preplatenú stravnú poukážku po započítaní provízie (provízie a ostatných súvisiacich poplatkov v % a v €) vyjadrená (vypočítaná) z nominálnej hodnoty stravnej poukážky.

Cena za zmluvné podmienky - Provízia (pri nom. hodnote strav. poukážky 3,30 €)

Cena - výška provízie vyjadrená v % a € bez DPH:	0,00 %	0,00 €
20 % DPH z ceny - výšky provízie:		0,00 €
Nominálna hodnota stravnej poukážky (poukážka nie je predmetom DPH)		3,30 €
Konečná cena ktorá bude uhradená zariadeniu verejného obstarávateľa za preplatenú stravnú poukážku vrátane DPH:		3,30 €

4. Cena za dodanie predmetu zákazky, cena za storno poplatky a cena za zmluvné podmienky – provízia, je cena záväzná počas trvania celého zmluvného vzťahu, t.j. aj pri zmene nominálnej hodnoty stravnej poukážky.
5. Dohodnutú cenu je možné meniť iba pri zmene colných a daňových predpisov, vždy len po vzájomnej dohode zmluvných strán, v zmysle zákona č.18/1996 Z.z. o cenách a jeho vykonávacej vyhlášky č. 87/1996 Z.z.
6. Cena určená v bode 3 tohoto článku obsahuje celkovú cenu za dodanie požadovaného predmetu obstarávania, t.z. sumár všetkých položiek súvisiacich s poskytovanou službou. Žiadne iné náklady si dodávateľ v rámci plnenia tejto zmluvy od odberateľa uplatňovať nebude.

Čl. 5**Platobné podmienky a fakturácia**

1. Vlastná platba sa realizuje prevodným príkazom na základe dodávateľom vystavenej faktúry, po prevzatí predmetu zmluvy alebo jeho časti z nasledovného účtu:
Krajské riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Bratislave
Staromestská 6, 811 03 Bratislava
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000173798/8180
IČO: 36063860
2. Dohodnutá splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia. Faktúra musí obsahovať náležitosti daňového dokladu (§ 71 zákona č. 222/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov). Súčasťou faktúry je preberací - odovzdávací protokol.
3. Obálky, v ktorej bude faktúra odosielaná, musí byť označená „FAKTÚRA“. Faktúry musia byť odoslané doporučene. U faktúry odoslanej ako obyčajná poštová zásielka nie je možné účtovať úrok z omeškania úhrady fakturovanej ceny.

Čl. 6**Dodacie podmienky**

1. Zmluvné strany sa dohodli na prevzatí predmetu zmluvy na základe preberacích – odovzdávacích protokolov alebo dodacieho listu.
2. Dodávateľ dodá stravné poukážky v lehote do 48 hodín od obdržania záväznej písomnej objednávky od odberateľa v dohodnutom mieste plnenia. Vystavovateľom objednávky pre účely tejto čiastkovej zmluvy je Krajské riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Bratislave.
3. Dohodnutým miestom plnenia sú:
Krajské riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Bratislave, Staromestská 6, 811 03 Bratislava,
Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Malackách, Legionárska 882, 901 01 Malacky,
Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Pezinku, Hasičská 4, 902 01 Pezinok, resp. iné miesto uvedené v objednávke.
4. Odovzdanie a prevzatie bude vykonané poverenými zástupcami odberateľa podľa čl. 1 tejto zmluvy a dodávateľa v mieste plnenia. Pri prevzatí predmetu zmluvy podpíšu poverení zástupcovia zmluvných strán preberací – odovzdávací protokol, resp. poverený zástupca odberateľa potvrdí dodací list. Podpísaním ktorého sa považuje predmet zmluvy za prevzatý.

5. Odberateľ má právo odmietnuť prevzatie stravných poukážok v prípade, že nespĺňajú ním požadované podmienky (nominálnu hodnotu, počet kusov) alebo sú poškodené. Dodávateľ musí urobiť nápravu pochybenia v lehote do troch pracovných dní.
6. Dodávateľ doručí na požiadanie odberateľa počas posledných dvoch mesiacov bežného kalendárneho roka stravné poukážky s platnosťou budúceho kalendárneho roka.

Čl. 7

Zánik a vypovedanie zmluvy

1. Pri podstatnom porušení povinností vyplývajúcich z tejto dohody môže oprávnená strana okamžite písomne odstúpiť od dohody a požadovať od povinnej strany náhradu škody, ktorá jej vinou vznikla, v súlade s platnou právnou úpravou. Zmluvné strany sa dohodli za podstatné porušenie zmluvných povinností považovať porušenie akejkoľvek povinnosti vyplývajúcej z tejto rámcovej dohody. Úplná alebo čiastočná zodpovednosť zmluvnej strany je vylúčená v prípadoch zásahu vyššej moci a úradných miest.
2. Čiastkovú zmluvu je možné zrušiť:
 - dohodou zmluvných strán,
 - písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán bez udania dôvodu s výpovednou lehotou tri mesiace, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.

Čl. 8

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Odberateľ sa zaväzuje:
 - uhradiť dodávateľovi cenu za odobraté stravné poukážky,
 - informovať svojich zamestnancov o možnostiach použitia stravných poukážok v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy a v nadväznosti na platné právne predpisy,
 - oboznámiť zamestnancov so zoznamom stravovacích zariadení, ktorý mu bol poskytnutý dodávateľom, ako i s prípadnými zmenami,
 - odovzdať dodávateľovi najneskôr do 31.1. nespotrebované, neplatné stravné poukážky z predchádzajúceho kalendárneho roka na výmenu za nové stravné poukážky platné na nový kalendárny rok,
 - k súhlasu dodávateľovi s ďalším spracovaním osobných údajov pre potreby plnenia tejto zmluvy v zmysle Zákona č. 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov.
2. Dodávateľ sa zaväzuje:
 - zabezpečiť pre odberateľa balenie stravných poukážok v bločkoch a hárkoch. Konkrétny spôsob balenia a počet stravných poukážok v jednom balení určí odberateľ pri každej samostatnej objednávke,
 - pravidelne aktualizovať zoznam zariadení poskytujúcich stravovanie za stravné poukážky,
 - doručiť odberateľovi na požiadanie počas posledných dvoch mesiacov bežného kalendárneho roka stravné poukážky s platnosťou budúceho kalendárneho roka,
 - možnosť výmeny nespotrebovaných stravných poukážok za nové stravné poukážky platné na nový kalendárny rok do 31.1., avšak iba jednorázovo,
 - uzatvárať zmluvy o poskytovaní stravovania len s prevádzkovateľmi stravovacích zariadení tak, aby bol splnený účel stravnej poukážky a zákona,
 - zabezpečiť riadne a nezameniteľné označenie zariadení akceptujúce stravné poukážky dodávateľa samolepiacimi etiketami so svojim logom,
 - vyhotoviť daňový doklad po dodaní stravných poukážok k úhrade ceny za stravné poukážky v zmysle čl. 4. pre účely účtovníctva,
 - dodať na základe objednávky stravné poukážky v dodacej lehote stanovenej v čl. 6 tejto zmluvy,
 - k ďalšiemu spracovaniu osobných údajov klienta pre potreby plnenia tejto zmluvy v zmysle Zákona č. 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov.

Čl. 9

Ostatné ustanovenia

1. Zariadenia akceptujúce stravné poukážky dodávateľa musia byť označené etiketou dodávateľa. Stravné poukážky musia byť označené nominálnou hodnotou, kalendárnym rokom ich platnosti, číselným kódom a ochrannými prvkami. Cena jedla a vhodného nápoja spolu odobratého zamestnancom v stravovacom zariadení sa musí rovnať minimálnej hodnote stravej poukážky. Rozdiel presahujúci hodnotu stravej poukážky doplatí zamestnanec pri odbere v hotovosti.
2. Stravné poukážky sú platné pre obdobie uvedené na každej stravej poukážke.
3. Výmena nepoužitých stravných poukážok za stravné poukážky platné na nový kalendárny rok je možná iba jednorázovo najneskôr do 31. januára nasledujúceho kalendárneho roka. Po tomto termíne nebudú nepoužité stravné poukážky dodávateľom akceptované.

Čl. 10

Záverečné ustanovenia

1. Vlastnícke právo k predmetu zmluvy prechádza na Krajské riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Bratislave, ktoré odberateľ zastupuje na základe uzavretej príkaznej zmluvy, po zaplatení faktúry a pripísaní finančných prostriedkov na účet dodávateľovi. Riziká po protokolárnom prevzatí predmetu zmluvy vyplývajúce z omeškania úhrady faktúry dodávateľovi a z užívania predmetu zmluvy (poškodenie, prípadne zničenie) znáša v plnom rozsahu Krajské riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Bratislave.
2. Zmluva je uzavretá na dobu určitú do 31.07.2011, alebo do vyčerpania celkového objemu finančných prostriedkov tejto zmluvy.
3. Odberateľ poveruje zástupcu na rokovanie vo veciach zmluvných p. Ing. Eriku Wykovú.
4. Dodávateľ poveruje zástupcu na rokovanie vo veciach zmluvných p. Ivana Mlynarčíka.
5. Ostatné právne vzťahy touto zmluvou neupravené, sa riadia ustanoveniami rámcovej dohody, príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
6. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením zmluvy v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády SR.
Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády SR v zmysle ustanovení Občianskeho zákonníka a zákona 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám.
7. Zmluva je vypracovaná v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každý má platnosť originálu. Odberateľ aj dodávateľ obdržia dve vyhotovenia tejto zmluvy.
Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu si pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpísali.

V Žiline *8.6.2011*

za dodávateľa
Ivan Mlynarčík
obchodný riaditeľ

DOXX - Stravné lístky, spol. s r.o. Žilina
splnomocnený štatutárom k podpisu

DOXX-STRAVNÉ LÍSTKY, spol. s r.o.
Kálov 356, 010 01 ŽILINA
Obchodné riaditeľstvo B. BYSTRICA ①
ČSA 24, 974 01 B. Bystrica

02 -06- 2011

V Bratislave

za odberateľa
Mgr. Ján Lazar
generálny riaditeľ
sektie ekonomiky
Ministerstva vnútra SR



(VZOR) OBJEDNÁVKA

Organizácia:	Objednávajúci útvar:
Adresa dodávateľa:	V Bratislava dňa
Objednávka číslo:	
Objednávame u Vás stravné poukážky v nominálnej hodnote v počte	
Cena s DPH:	
Cena je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona o cenách č.18/1996 v znení neskorších predpisov.	
1	Presná adresa a PSČ odberateľa, ktorému má byť faktúra zaslaná
2	Bankové spojenie odberateľa
3	Dodacia lehota
4	IČO
5	Vybavuje:
pečiatka, podpis objednávateľa	